

Belegliste - ausgewählte Begriffe

	Polnisch	Deutsch
1	wynajem / czynsz	Miete
2	wynajem Sali	Saalmiete
3	koszty ogrzewania	Heizkosten
4	koszty za elektryczność	Strom
5	opłata śmieciowa	Müllgebühr
6	woda i ścieki	Wasser und Abwasser
7	opłaty telefoniczne	Telefongebühren
8	opłaty bankowe /przelew pocztowy	Bankgebühren
9	opłata pocztowa	Porto / Postgebühren
10	usługa kurierska	Kurierdienst
11	materiały biurowe	Büromaterialien
12	poczęstunek 1-dniowy	Bewirtung
13	wyżywienie podczas np. kolonii	Verpflegung
14	nocleg z:	Unterkunft inkl.:
15	nocleg z pełnym wyżywieniem	Übernachtung mit Vollpension
16	ZAiKS	GEMA
17	oświetlenie	Beleuchtung
18	nagłośnienie	Beschallung
19	materiały promocyjne	Promotionsmaterialien
20	materiały szkoleniowe	Schulungsmaterialien
21	koszty podróży	Reisekosten
22	bilety wstępu	Eintrittskarten
23	zaliczka	Vorschuss
24		
25		
26		

Beispielhafte Beschreibungen in der Belegliste

	Grund der Zahlung
1	Bewirtung für 34 Personen, Zuwendung wurde gekürzt von 750,00 PLN auf 510 PLN/Person
2	Buskosten für 51 Personen - geteilte Rechnung
3	Übernachtung mit Frühstück, 30 Personen, 1 ÜN, 22.-23.10.2022
4	DFK ,... - Büromaterialien: Konferenzmappen, Notizblöcke, Aufkleber mit Logo, Visitenkarten
5	3 Schränke, 1 Schreibtisch, 1 Bürocontainer - SKGD Büro
6	1 Multifunktionsgerät/Drucker Konica Minolta C308
7	Unterkunft u. Verpflegung für 16 Personen, 2 Nächte
8	Bustransfer für 42 Personen, 13.-16. Juli 2022
9	Mittagessen für 160 Personen
10	Zahlung für 89 eingekaufte Bücher (unterschiedliche Titel)
11	Buskosten für 20 Personen, 982 km
12	Arbeitsmaterialien für die Werkstatt für 375 Kinder z. B. Buntstifte, Kleber ...
13	Programmierer der Internetseite (www.grabowski.dfkschlesien.pl)
14	Fussballturnier 30 Pokale, 360 Medaillen
15	Aufenthalte und Verpflegung im Ferienlager - 1. Vorschuss
16	Gehalt/Lohn inkl. Steuern und Abgaben März
17	Referent, 240 h
18	Bustransfer Zielorte: Racibórz – Gliwice – Bydgoszcz – Grudziądz – Gliwice – Racibórz; Anzahl Teilnehmer: 42
19	Lebensmittelprodukte z. B. Mehl, Reis, Nudeln, Tee für 44 Personen
20	Verpflegung /Suppe und Kuchen 46 TN
21	Reisekosten: 4 Reisen 2.040 km, Anzahl Teilnehmer 171
22	Miete Juni
23	Strom August
24	Heizungskosten Dezember

25	Eintrittskarten für 20 Personen
26	